



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 22.10.2004
KOM(2004) 691 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om udvidelse af den endelige antidumpingtold, som indførtes ved forordning (EF) nr. 964/2003 på importen af visse rørfittings af jern og stål med oprindelse i Kina og på importen af visse rørfittings af jern og stål afsendt fra Sri Lanka, uanset om de er angivet med oprindelse i Sri Lanka eller ej

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

I juni 2003 indførte Rådet ved forordning (EF) nr. 964/2003 en endelig antidumpingtold på 58,6 % på importen af visse rørfittings med oprindelse i Kina.

Efter indgivelse af en anmodning fra Defence Committee of EU Steel Butt-Welding Fittings Industry på vegne af fire producenter i Fællesskabet indledte Kommissionen i marts 2004 en undersøgelse af den påståede omgåelse af foranstaltningerne i forbindelse med import af visse rørfittings med oprindelse i Kina ved import af visse rørfittings afsendt fra Sri Lanka.

Undersøgelsen afslørede en betydelig stigning i importen af rørfittings fra Sri Lanka til Fællesskabet. Ud over omgåelse af antidumpingtolden på rørfittings med oprindelse i Kina var der ingen økonomisk begrundelse eller nogen tilstrækkelig gyldig grund for denne import.

Det foreslås derfor, at Rådet vedtager det vedføjede forslag til forordning om udvidelse af den endelige antidumpingtold på 58,6 % på rørfittings med oprindelse i Kina, afsendt fra Sri Lanka, uanset om de er angivet med oprindelse i Sri Lanka eller ej. Forordningen bør senest offentliggøres i EU-Tidende den 2. december 2004.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om udvidelse af den endelige antidumpingtold, som indførtes ved forordning (EF) nr. 964/2003 på importen af visse rørfittings af jern og stål med oprindelse i Kina og på importen af visse rørfittings af jern og stål afsendt fra Sri Lanka, uanset om de er angivet med oprindelse i Sri Lanka eller ej

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹ (i det følgende benævnt "grundforordningen"), særlig artikel 13,

under henvisning til forslag fremsat af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

1. Gældende foranstaltninger

- (1) I forbindelse med en fornyet undersøgelse på grund af udløbet af de gældende foranstaltninger indførte Rådet ved forordning (EF) nr. 964/2003² ("den oprindelige forordning") bl.a. en endelig antidumpingtold på 58,6 % på importen af rørfittings (undtagen fittings af støbejern, flanger og fittings med genvind), af jern og stål (men ikke rustfrit stål), med største udvendige diameter på 609,6 mm, til stuksvejsning eller andre formål, henhørende under KN-kode ex 7307 93 11 (Taric-kode 7307 93 11 99), ex 7307 93 19 (Taric-kode 7307 93 19 99), ex 7307 99 30 (Taric-kode 7307 99 30 98) og ex 7307 99 90 (Taric-kode 7307 99 90 98) med oprindelse i Kina ("Kina").

2. Anmodning

- (2) Den 20. januar 2004 modtog Kommissionen i medfør af artikel 13, stk. 3, i grundforordningen en anmodning om at undersøge den påståede omgåelse af antidumpingtoldforanstaltningerne på rørfittings med oprindelse i Kina. Anmodningen blev indgivet af Defence Committee of Steel Butt-Welding Fittings Industry of the European Union på vegne af fire producenter i Fællesskabet.

¹ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 461/2004 (EUT L 77 af 13.3.2004, s. 12).

² EUT L 139 af 6.6.2003, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2212/2003 (EUT L 332 af 19.12.2003, s. 3).

- (3) Ifølge oplysningerne i anmodningen var der sket en ændring i handelsmønstret efter indførelsen af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af rørfittings med oprindelse i Kina, hvilket en betydelig stigning i importen af samme vare fra Sri Lanka vidnede om.
- (4) Det ændrede handelsmønster hævdedes at skyldes omladning af rørfittings med oprindelse i Kina via Sri Lanka. Ifølge anmodningen var der desuden ikke nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse for denne praksis, ud over at der var indført antidumpingtold på rørfittings med oprindelse i Kina.
- (5) Endelig påstod ansøgeren, at de afhjælpende virkninger af den eksisterende antidumpingtold på rørfittings med oprindelse i Kina blev undergravet både hvad angår mængder og priser, og at der fandt dumping sted i forhold til den tidligere fastsatte normale værdi for rørfittings med oprindelse i Kina.

3. Indledning

- (6) Kommissionen indledte ved forordning (EF) nr. 395/2004³ ('indledningsforordningen') en undersøgelse af den påståede omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der var indført på importen af rørfittings med oprindelse i Kina (ved import af rørfittings afsendt fra Sri Lanka, uanset om de var angivet med oprindelse i Sri Lanka eller ej), og pålagde i henhold til artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i grundforordningen toldmyndighederne at registrere import af rørfittings afsendt fra Sri Lanka, uanset om de var angivet med oprindelse i Sri Lanka eller ej, under KN-koderne ex 7307 93 11 (Taric-kode 7307 93 11 94), ex 7307 93 19 (Taric-kode 7307 93 19 94), ex 7307 99 30 (Taric-kode 7307 99 30 94) og ex 7307 99 90 (Taric-kode 7307 99 90 94) fra den 4. marts 2004. Kommissionen underrettede myndighederne i Kina og Sri Lanka om, at der var blevet indledt en undersøgelse.

4. Undersøgelse

- (7) Der blev fremsendt spørgeskemaer til producenter/eksportører i Kina (der var ingen kendte producenter i Sri Lanka) samt de importører i Fællesskabet, der var nævnt i anmodningen, eller som var Kommissionen bekendt fra den undersøgelse, der havde ført til indførelsen af de gældende foranstaltninger vedrørende import af rørfittings med oprindelse i Kina ("den tidligere undersøgelse"). Interesserede parter fik lejlighed til at fremsætte deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt inden for den i indledningsforordningen fastsatte frist.
- (8) Ingen producenter eller eksportører i Kina eller importører i Fællesskabet besvarede spørgeskemaet. Ingen producenter eller eksportører i Sri Lanka gav sig til kende eller besvarede spørgeskemaet.

5. Undersøgelsesperiode

- (9) Undersøgelsen omfattede perioden fra den 1. januar 2003 til den 31. december 2003 ("undersøgelsesperioden"). Data fra perioden 2000 til slutningen af undersøgelsesperioden blev anvendt til at undersøge ændringerne i handelsmønstret.

³ EUT L 65 af 3.3.2004, s. 7.

B. RESULTATERNE AF UNDERSØGELSEN

1. Generelt/Samarbejdsvilje

(a) Sri Lanka

- (10) Ingen producenter eller eksportører af rørfittings i Sri Lanka samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen. Derimod oplyste de srilankanske myndigheder Kommissionen om, at ingen srilankanske virksomheder er registrerede som producenter af rørfittings som defineret i indledningsforordningen. De eneste reaktioner fra importører var erklæringer om, at disse ikke importerede rørfittings fra Sri Lanka. Det blev gjort klart for importører og de srilankanske myndigheder, at manglende samarbejdsvilje kunne føre til, at artikel 18 i grundforordningen blev anvendt. De berørte parter blev også gjort bekendt med følgerne af manglende samarbejdsvilje.

(b) Kina

- (11) Ingen kinesiske producenter eller eksportører samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen.
- (12) Det blev gjort klart for disse virksomheder, at manglende samarbejdsvilje kunne føre til, at artikel 18 i grundforordningen blev anvendt. De berørte parter blev også gjort bekendt med følgerne af manglende samarbejdsvilje.

2. Den pågældende vare og samme vare

- (13) Den vare, som den påståede omgåelse vedrører, er rørfittings (ikke støbte fittings, flanger og fittings med gevind) af jern eller stål (ikke rustfrit stål), med største udvendige diameter på 609,6 mm, af den art der anvendes til stuksvejsning eller andre formål, som i øjeblikket tariferes under KN-kode ex 7307 93 11 (Taric-kode 7307 93 11 94), ex 7307 93 19 (Taric-kode 7307 93 19 94), ex 7307 99 30 (Taric-kode 7307 99 30 94) og ex 7307 99 90 (Taric-kode 7307 99 90 94).
- (14) Da ingen parter i Sri Lanka samarbejdede og på grund af det ændrede handelsmønster som beskrevet i det følgende afsnit, må det, da der ikke foreligger nogen beviser på det modsatte, konkluderes, at rørfittings, der eksporteres til Fællesskabet fra Kina, og rørfittings, der afsendes fra Sri Lanka, har de samme grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber og de samme anvendelsesmuligheder. De bør derfor anses for at være samme vare, jf. artikel 1, stk. 4, i grundforordningen.

3. Ændring i handelsmønstret

- (15) Som nævnt i betragtning (4) påstås det, at det ændrede handelsmønster skyldes omladning i Sri Lanka.
- (16) Da ingen srilankanske virksomheder samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen, måtte den srilankanske eksport til Fællesskabet i medfør af artikel 18 i grundforordningen fastlægges på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger. Der blev derfor anvendt oplysninger fra Eurostat, som var den mest velegnede kilde, til at fastlægge eksportpriser og -mængder fra Sri Lanka til Fællesskabet.

- (17) Importen af rørfittings fra Sri Lanka steg fra 0 tons i 2000 til 302 tons i undersøgelsesperioden. Denne import fra Sri Lanka startede i juli 2002 på et tidspunkt, hvor den tidligere undersøgelse endnu ikke var afsluttet. Importen til Fællesskabet af rørfittings fra Kina steg fra 44 tons i 2000 til 287 tons i undersøgelsesperioden. Denne stigning i eksporten fra Kina skal dog ses i sammenhæng med eksportniveauet i den periode, som den oprindelige undersøgelse vedrørte⁴. Faktisk udgjorde den kinesiske eksport i undersøgelsesperioden under 10 % af den mængde, der blev eksporteret i løbet af den periode, som den oprindelige undersøgelse vedrørte. I lyset af ovenstående, og da der ikke foreligger nogen beviser på det modsatte, konkluderedes det, at den import, der blev afsendt fra Sri Lanka, kompenserede for en del af den import, der tidligere kom fra Kina.
- (18) Med udgangspunkt i ovenstående tal kan det konkluderes, at der har været tale om en klar ændring i handelsmønsteret, som startede i forbindelse med den tidligere undersøgelse, der førte til, at de nugældende foranstaltninger for den pågældende vare med oprindelse i Kina, blev indført, og hurtigt udviklede sig, efter at disse foranstaltninger var blevet indført.

4. Ikke nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse

- (19) Da ingen parter i hverken Sri Lanka eller Kina har samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen, må det konkluderes, da der ikke foreligger bevis på det modsatte, at sammenfaldet mellem den tidligere undersøgelse, som førte til, at de nugældende foranstaltninger blev indført, og ændringen i handelsmønster må tilskrives antidumpingtolden på den pågældende vare med oprindelse i Kina og ikke nogen anden tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse i betydningen efter artikel 13, stk. 1, i grundforordningen.
- (20) Det må derfor konkluderes, at der ikke foreligger andre rimelige grunde til det ændrede handelsmønster end ønsket om at undgå den eksisterende antidumpingtold på import af rørfittings med oprindelse i Kina.

5. Undergravning af virkningerne af tolden hvad angår priser og/eller mængder af den samme vare

- (21) På baggrund af ovennævnte handelsstrømme konkluderedes det, at ændringerne i fællesskabsimportmønsteret skyldes de eksisterende antidumpingforanstaltninger. Indtil juni 2002 var der ingen import til Fællesskabet af den pågældende vare angivet med oprindelse i Sri Lanka. Efter dette tidspunkt steg importen af den pågældende vare angivet med oprindelse i Sri Lanka betydeligt, så der i undersøgelsesperioden var tale om i alt 302 tons. Denne mængde udgør 0,6 % af Fællesskabets forbrug i undersøgelsesperioden for den tidligere undersøgelse. Det skal understreges, at importen af den pågældende vare til Fællesskabet er opdelt på et større antal eksportlande. Sri Lanka tegnede sig for eksempel for 2,5 % af den samlede importmængde i Fællesskabet, medens det største eksportland i det pågældende år (Slovakiet) tegnede sig for 12 %. Sri Lanka er den 12. største importør af den pågældende vare til Fællesskabet ud af i alt 36 eksportlande.

⁴ Rådets forordning (EF) nr. 584/96 (EFT L 84 af 3.4.1996, s. 1).

(22) Da ingen parter har samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen, konkluderedes det, hvad angår priserne på varer afsendt fra Sri Lanka, og eftersom der ikke foreligger bevis på det modsatte, at oplysningerne fra Eurostat viste, at de gennemsnitlige eksportpriser fra Sri Lanka i undersøgelsesperioden var lavere end (i) de gennemsnitlige eksportpriser, der var blevet fastsat for Kina i den tidligere undersøgelse, og lavere end (ii) EF-erhvervsgrenens priser. Det blev fastslået, at importpriserne fra Sri Lanka var over 12 % lavere end de kinesiske eksportpriser i undersøgelsesperioden.

(23) På grundlag af ovenstående konkluderes det, at ændringerne i handelsmønsteret kombineret med de ekstraordinært lave eksportpriser fra Sri Lanka har undergravet antidumpingforanstaltningernes afhjælpende virkninger hvad angår mængder og priser på samme vare.

6. Bevis for, at der finder dumping sted i forbindelse med de normale værdier, der tidligere blev fastsat for samme eller tilsvarende vare

(24) Med henblik på at fastslå, om der forelå bevis for, at der var tale om dumping i forbindelse med eksporten af den pågældende vare fra Sri Lanka i undersøgelsesperioden, anvendtes oplysninger fra Eurostat i overensstemmelse med artikel 18 i grundforordningen.

(25) I henhold til artikel 13, stk. 1, i grundforordningen kræves det, at der foreligger bevis for dumping i forhold til de tidligere fastslåede normale værdier for samme eller lignende varer. I forbindelse med den tidligere undersøgelse ansås Thailand for at være et hensigtsmæssigt valg som referenceland med markedsøkonomi med henblik på fastsættelse af den normale værdi for Kina.

(26) Med henblik på en rimelig sammenligning mellem den normale værdi og eksportpriserne blev der justeret for forskelle, som kunne påvirke priserne og prisernes sammenlignelighed. Der blev i overensstemmelse med artikel 2, stk. 10, i grundforordningen foretaget justering for transport- og forsikringsomkostninger. Hvor andre oplysninger vedrørende disse faktorer ikke var tilgængelige, anvendtes oplysningerne i anmodningen.

(27) Den i overensstemmelse med artikel 2, stk. 11 og 12, i grundforordningen gennemførte undersøgelse viste ved sammenligning mellem den normale værdi beregnet som et vejet gennemsnit som fastslået i den tidligere undersøgelsesperiode og et vejet gennemsnit af eksportpriserne i undersøgelsesperioden udtrykt som prisen, cif, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, at der forekom dumping i forbindelse med importen af rørfittings afsendt fra Sri Lanka. Dumpingmargenen udtrykt som en procentdel af prisen, cif, frit Fællesskabets grænse, og ufortoldet blev anslået til 34,3 %.

C. FORANSTALTNINGER

(28) I lyset af ovenstående resultater vedrørende omgåselsen i betydningen efter artikel 13, stk. 1, i grundforordningen bør de eksisterende antidumpingforanstaltninger for import af den pågældende vare med oprindelse i Kina udvides til også at omfatte samme vare afsendt fra Sri Lanka, hvad enten den er angivet med oprindelse i Sri Lanka eller ej.

- (29) Den udvidede told bør være den, der er fastsat i artikel 1, stk. 2, i den oprindelige forordning.
- (30) I overensstemmelse med artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i grundforordningen, ifølge hvilke udvidede foranstaltninger i forbindelse med registreret import skal anvendes fra datoen for en sådan registrering, bør antidumpingtolden opkræves i forbindelse med import af rørfittings afsendt fra Sri Lanka, der indføres i Fællesskabet og registreres i overensstemmelse med artikel 2 i indledningsforordningen.
- (31) Omgåelsen finder sted uden for Fællesskabet. Formålet med artikel 13 i grundforordningen er at imødegå omgåelse uden at ramme erhvervsdrivende, som kan bevise, at de ikke er involveret i en sådan praksis, men den indeholder ikke nogen særlig bestemmelse om, hvordan producenter, som kan bevise, at de ikke er involveret i omgåelse, skal behandles. Producenter, som ikke har solgt den pågældende vare til eksport i undersøgelsesperioden, og som ikke er forbundet med eksportører eller producenter, der er omfattet af den udvidede antidumpingtold, bør derfor gives mulighed for at ansøge om fritagelse for de foranstaltninger, der vedrører sådan import. De producenter, der overvejer at indgive en anmodning om fritagelse for den udvidede antidumpingtold skal udfylde et spørgeskema, således at Kommissionen kan afgøre, om en sådan anmodning om fritagelse kan imødekommes. En sådan fritagelse kan komme på tale for eksempel efter en gennemgang af markedssituationen for den pågældende vare, produktionskapaciteten, kapacitetsudnyttelsen, køb, salg, sandsynligheden for praksis for hvilken der ikke foreligger nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse samt bevis for dumping. Normalt vil Kommissionen også gennemføre et kontrolbesøg på stedet. Anmodningen skal hurtigst muligt stiles til Kommissionen og skal indeholde alle relevante oplysninger, navnlig vedrørende ændringer i virksomhedens produktions- og salgsaktiviteter.
- (32) Importører kan stadig opnå fritagelse for registrering eller foranstaltninger, hvis deres import hidrører fra producenter, der er indrømmet en sådan fritagelse, jf. artikel 13, stk. 4, i grundforordningen.
- (33) I de tilfælde, der indrømmes fritagelse, fremlægger Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg forslag om, at forordningen ændres i overensstemmelse hermed. Herefter vil alle fritagelser blive løbende kontrolleret, så det sikres, at betingelserne for fritagelsen overholdes.
- (34) De berørte parter blev informeret om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilken Rådet havde til hensigt at udvide den gældende antidumpingtold, og fik mulighed for at fremkomme med bemærkninger. Der blev ikke modtaget nogen bemærkninger, der var af en sådan art, at de kunne påvirke ovennævnte konklusioner -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den endelige antidumpingtold, der blev indført ved Rådets forordning (EF) nr. 964/2003, på import af rørfittings (undtagen fittings af støbejern, flanger og fittings med gevind), af jern og stål (men ikke rustfrit stål), med største udvendige diameter på 609,6 mm, til stuksvejsning eller andre formål, henhørende under KN-kode ex 7307 93 11 (Taric-kode: 7307 93 11 99), ex 7307 93 19 (Taric-kode: 7307 93 19 99), ex 7307 99 30 (Taric-kode: 7307 99 30 98) og ex 7307 99 90 (Taric-kode: 7307 99 90 98) med oprindelse i Kina udvides hermed til også at omfatte import af rørfittings (undtagen fittings af støbejern, flanger og fittings med gevind), af jern og stål (men ikke rustfrit stål), med største udvendige diameter på 609,6 mm, til stuksvejsning eller andre formål, henhørende under KN-kode ex 7307 93 11 (Taric-kode: 7307 93 11 94), ex 7307 93 19 (Taric-kode: 7307 93 19 94), ex 7307 99 30 (Taric-kode: 7307 99 30 94) og ex 7307 99 90 (Taric-kode: 7307 99 90 94) afsendt fra Sri Lanka, hvad enten de er angivet med oprindelse i Sri Lanka eller ej.
2. Den ved stk. 1 i denne artikel udvidede told opkræves ved import, der er registreret i overensstemmelse med artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 395/2004 og artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96.
3. Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse.

Artikel 2

1. Anmodninger om fritagelse for den ved artikel 1 udvidede told indgives skriftligt på et af Fællesskabets officielle sprog og underskrives af en person, der har beføjelse til at repræsentere ansøgeren. Anmodningen skal sendes til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat B
J-79 5/16
B - 1049 Bruxelles
Fax +32 2 295 65 05
Telex COMEU B 21877.

2. Kommissionen kan efter høring af det rådgivende udvalg ved beslutning tillade fritagelse af import, som ikke omgår den ved forordning (EF) nr. 964/2003 indførte antidumpingtold, for den ved artikel 1 i nærværende forordning udvidede told.

Artikel 3

Det pålægges herved toldmyndighederne at ophøre med den registrering af importen, som blev indført i henhold til artikel 2 i forordning (EF) nr. 395/2004.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne
Formand*